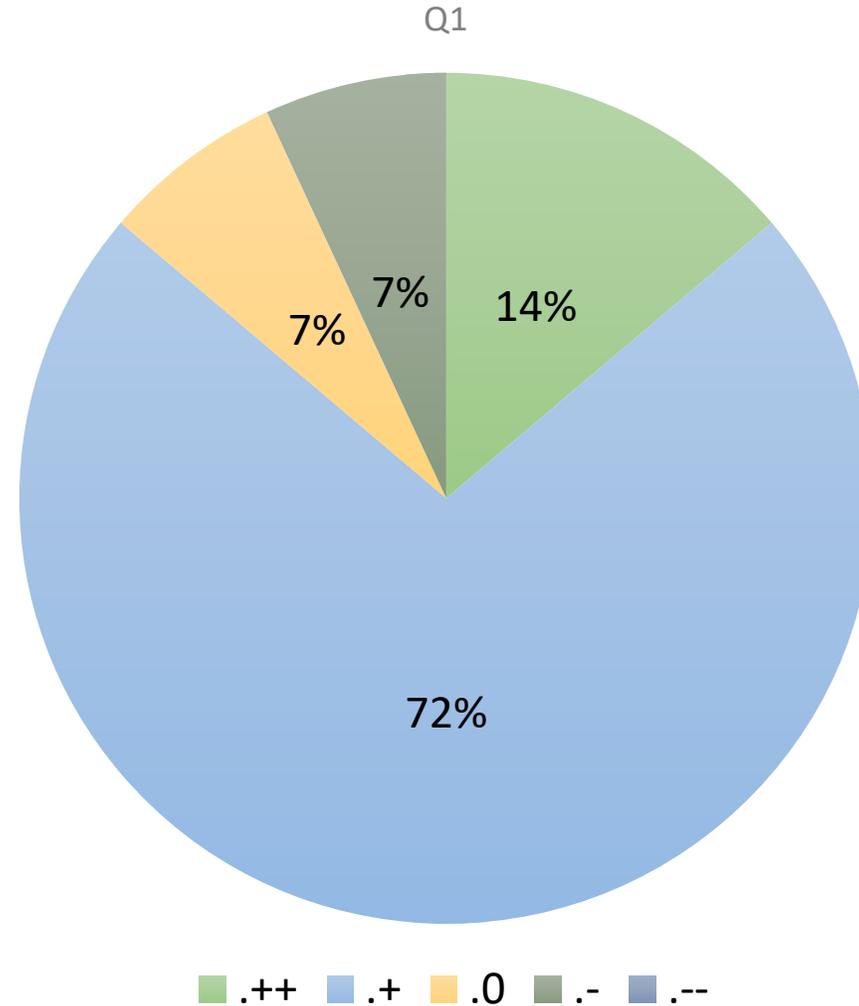
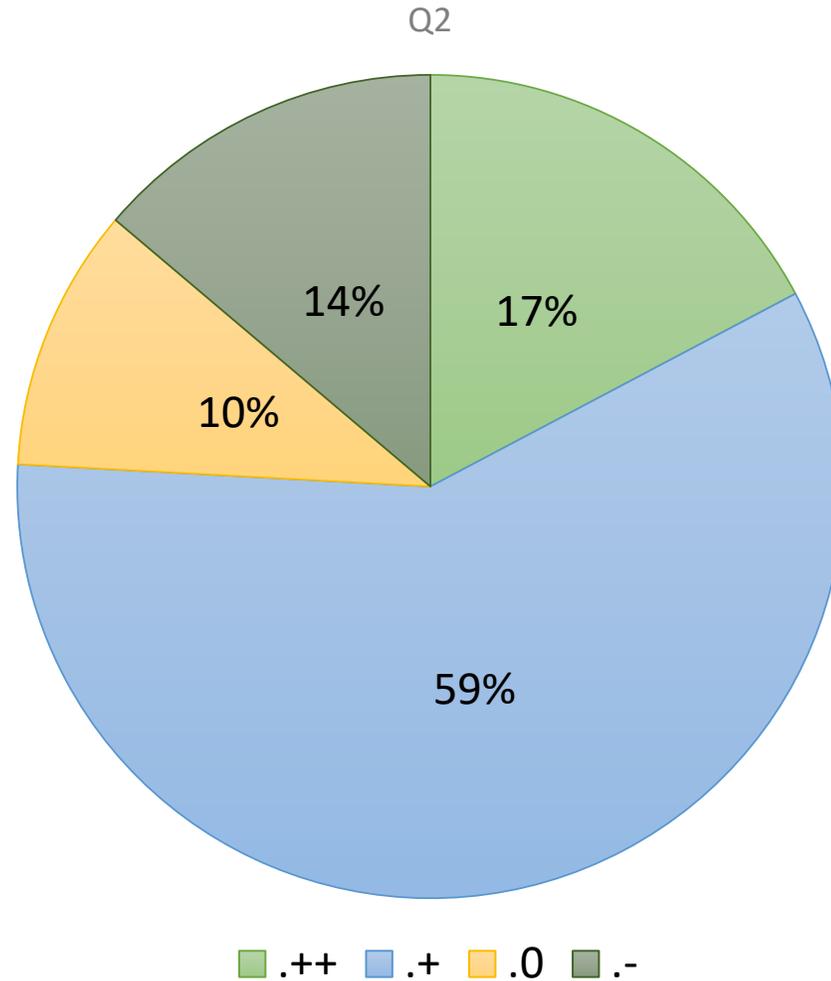


Q1. Je suis satisfait(e) de la qualité des locaux.
I am satisfied with the buildings.



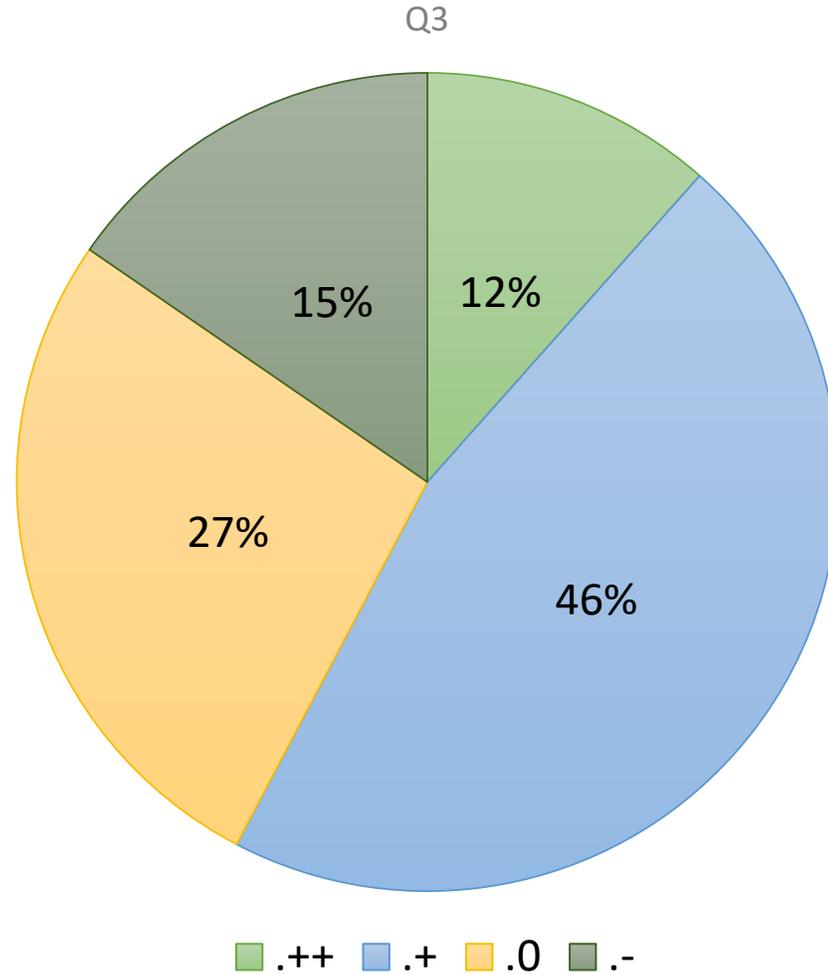
Niveaux d'évaluation / <u>Assessment levels</u>	
++	Tout à fait d'accord / <u>Strongly agree</u>
+	Plutôt d'accord / <u>Agree</u>
0	Neutre / <u>Neutral</u>
-	Plutôt pas d'accord / <u>Disagree</u>
--	Pas du tout d'accord / <u>Strongly disagree</u>

Q2. Je suis satisfait(e) de la qualité de l'organisation des locaux.
I am satisfied with the organisational infrastructure.



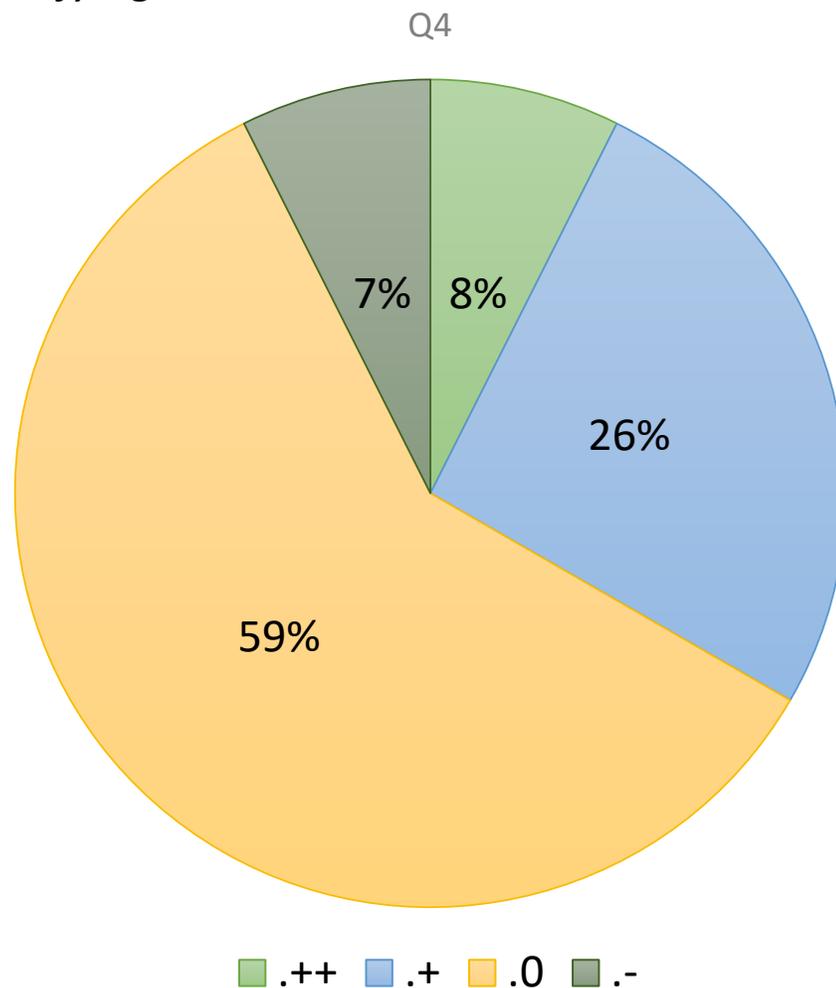
Niveaux d'évaluation / <u>Assessment levels</u>	
++	Tout à fait d'accord / <u>Strongly agree</u>
+	Plutôt d'accord / <u>Agree</u>
0	Neutre / <u>Neutral</u>
-	Plutôt pas d'accord / <u>Disagree</u>
--	Pas du tout d'accord / <u>Strongly disagree</u>

Q3. Je suis satisfait(e) des équipements de l'école.
I am satisfied with school equipment.



Niveaux d'évaluation / <u>Assessment levels</u>	
++	Tout à fait d'accord / <u>Strongly agree</u>
+	Plutôt d'accord / <u>Agree</u>
0	Neutre / <u>Neutral</u>
-	Plutôt pas d'accord / <u>Disagree</u>
--	Pas du tout d'accord / <u>Strongly disagree</u>

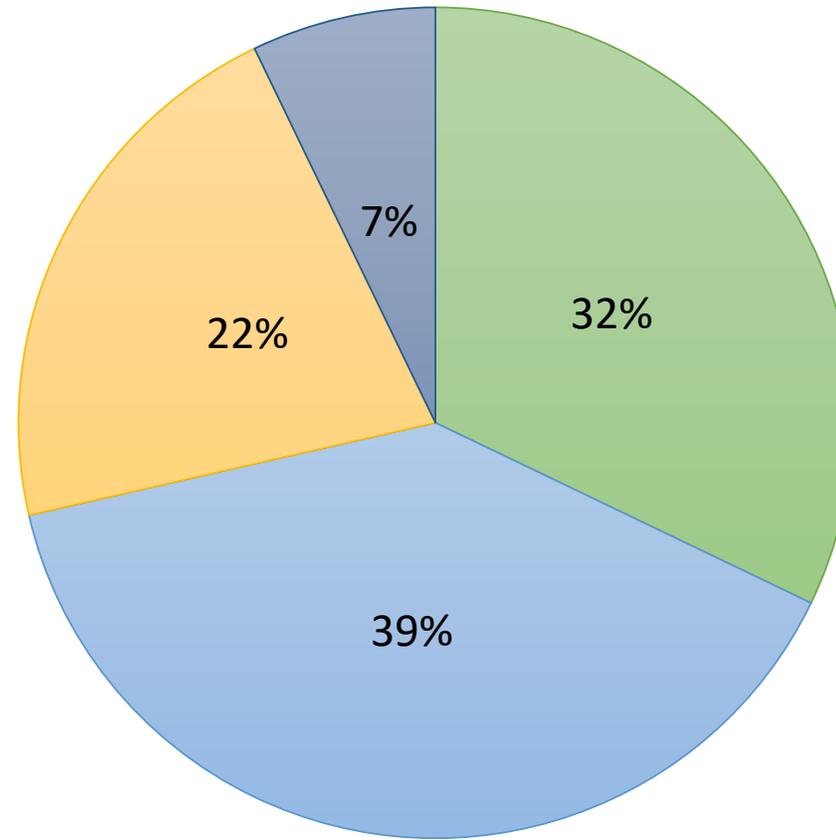
Q4. L'équipement de l'école sur le plan numérique est satisfaisant.
The IT equipment of the school is satisfying.



Niveaux d'évaluation / <u>Assessment levels</u>	
++	Tout à fait d'accord / <u>Strongly agree</u>
+	Plutôt d'accord / <u>Agree</u>
0	Neutre / <u>Neutral</u>
-	Plutôt pas d'accord / <u>Disagree</u>
--	Pas du tout d'accord / <u>Strongly disagree</u>

Q5. La communication entre les parents et le personnel de l'établissement est efficace.
Communication between parents and school staff is efficient.

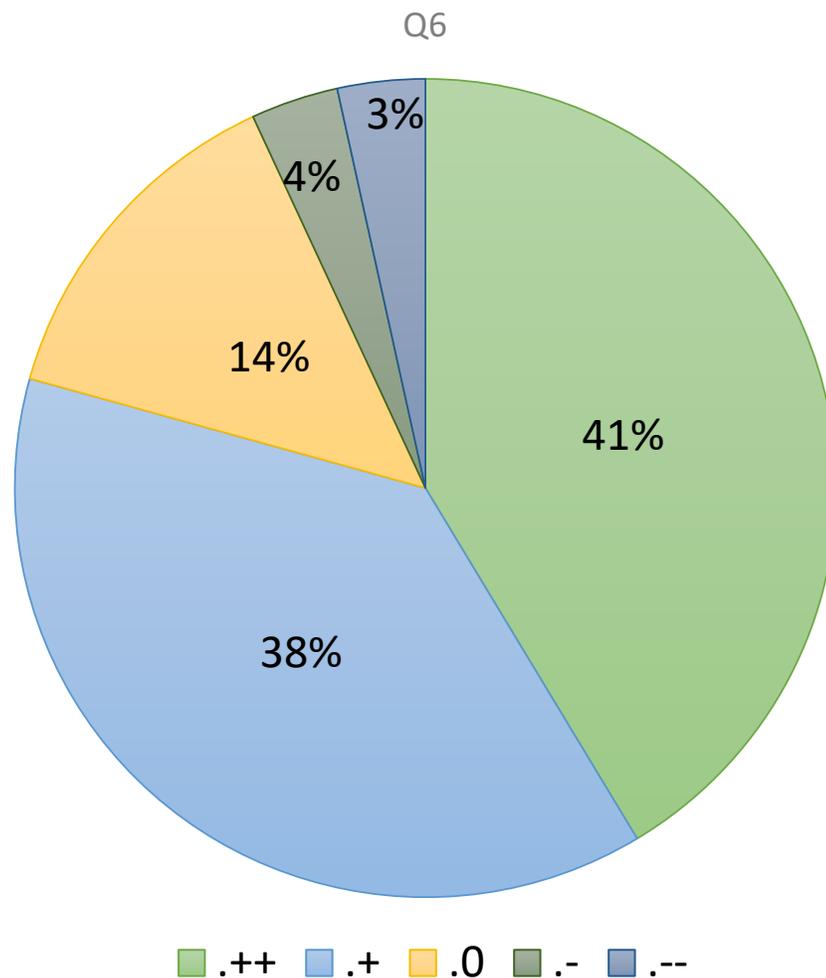
Q5



■ .++ ■ .+ ■ .0 ■ .- ■ .--

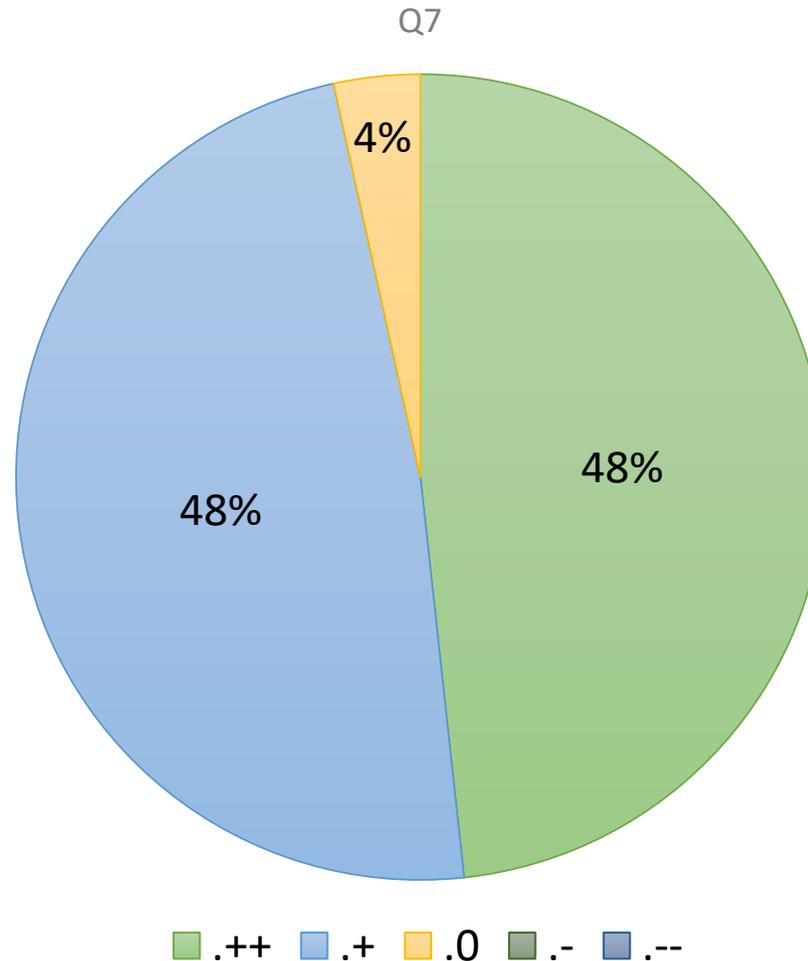
Niveaux d'évaluation / <u>Assessment levels</u>	
++	Tout à fait d'accord / <u>Strongly agree</u>
+	Plutôt d'accord / <u>Agree</u>
0	Neutre / <u>Neutral</u>
-	Plutôt pas d'accord / <u>Disagree</u>
--	Pas du tout d'accord / <u>Strongly disagree</u>

Q6. La communication entre les parents et le personnel de l'établissement est efficace.
Communication between parents and school staff is efficient. .



Niveaux d'évaluation / <u>Assessment levels</u>	
++	Tout à fait d'accord / <u>Strongly agree</u>
+	Plutôt d'accord / <u>Agree</u>
0	Neutre / <u>Neutral</u>
-	Plutôt pas d'accord / <u>Disagree</u>
--	Pas du tout d'accord / <u>Strongly disagree</u>

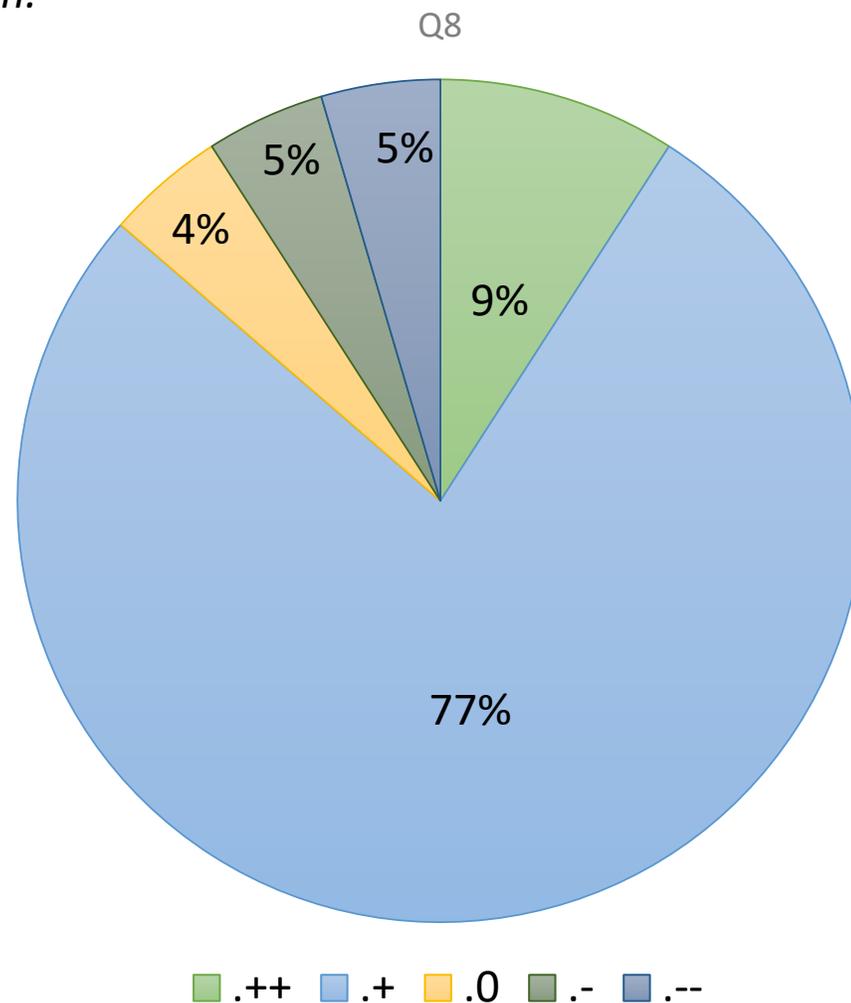
Q7. Je suis satisfait des relations de mes enfants avec leurs enseignants.
I am satisfied with the rapport (relationship) between my children and their teacher.



Niveaux d'évaluation / <u>Assessment levels</u>	
++	Tout à fait d'accord / <u>Strongly agree</u>
+	Plutôt d'accord / <u>Agree</u>
0	Neutre / <u>Neutral</u>
-	Plutôt pas d'accord / <u>Disagree</u>
--	Pas du tout d'accord / <u>Strongly disagree</u>

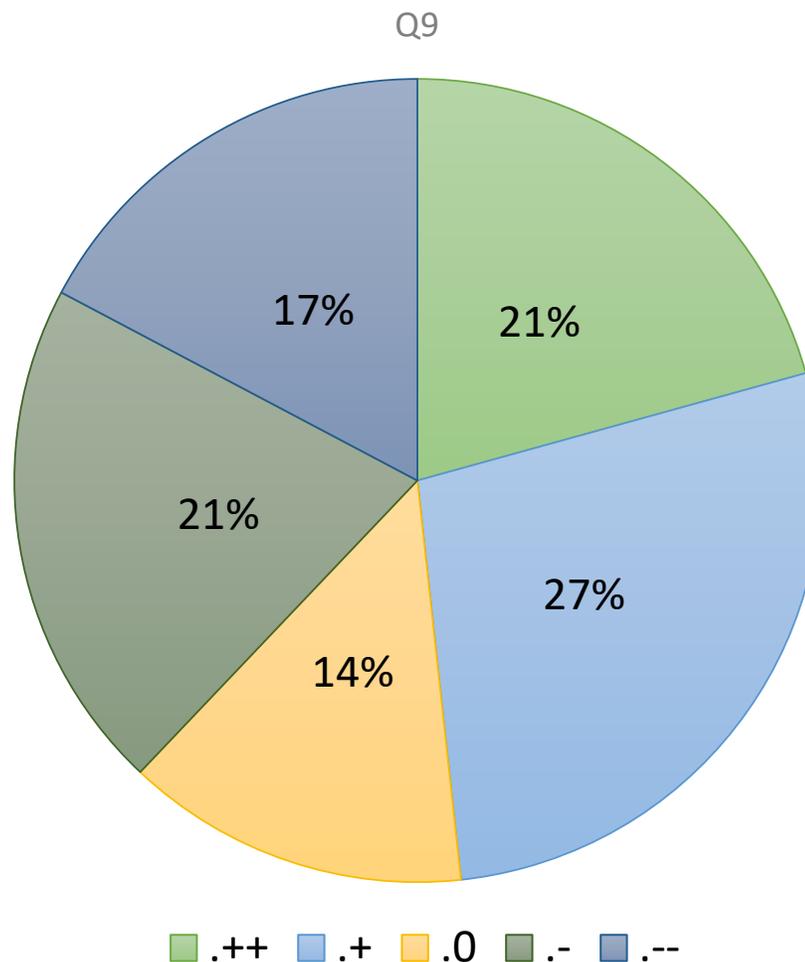
Q8. Le rythme de la journée dans l'école est me satisfait.

I am satisfied with the school rythm.



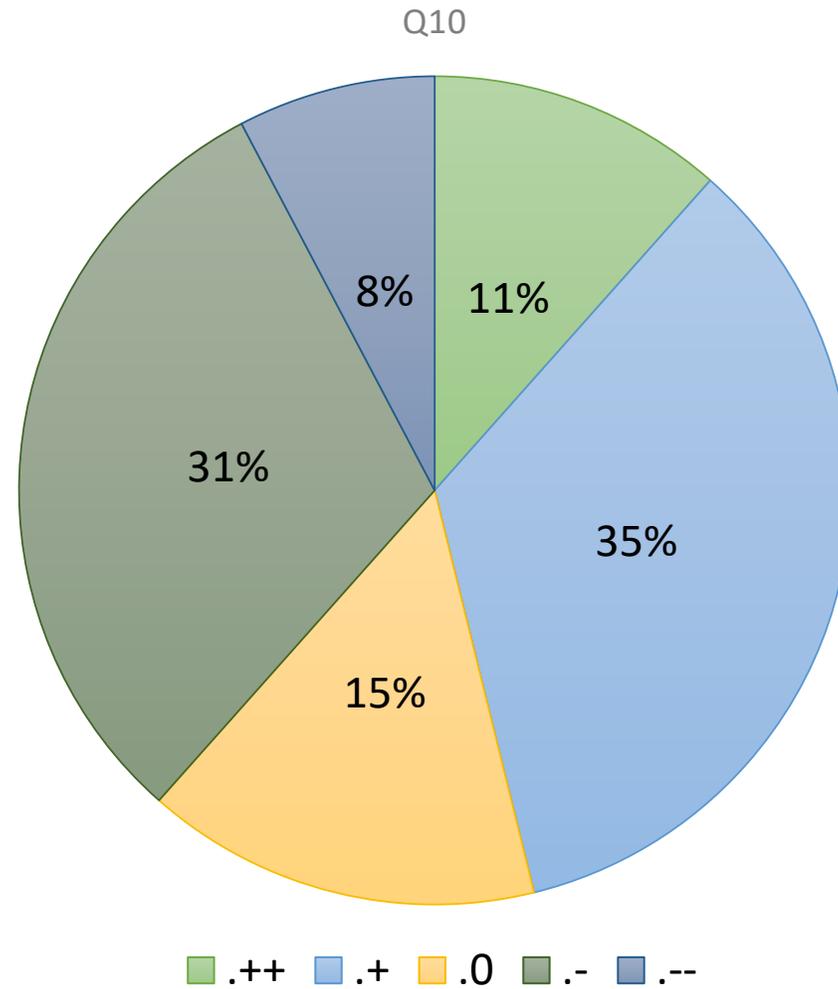
Niveaux d'évaluation / <u>Assessment levels</u>	
++	Tout à fait d'accord / <u>Strongly agree</u>
+	Plutôt d'accord / <u>Agree</u>
0	Neutre / <u>Neutral</u>
-	Plutôt pas d'accord / <u>Disagree</u>
--	Pas du tout d'accord / <u>Strongly disagree</u>

Q9. Une pause méridienne d'une heure au lieu de 20 minutes est une idée qui me convient.
During lunch time, a break of one hour instead of 20 minutes is an idea I like.



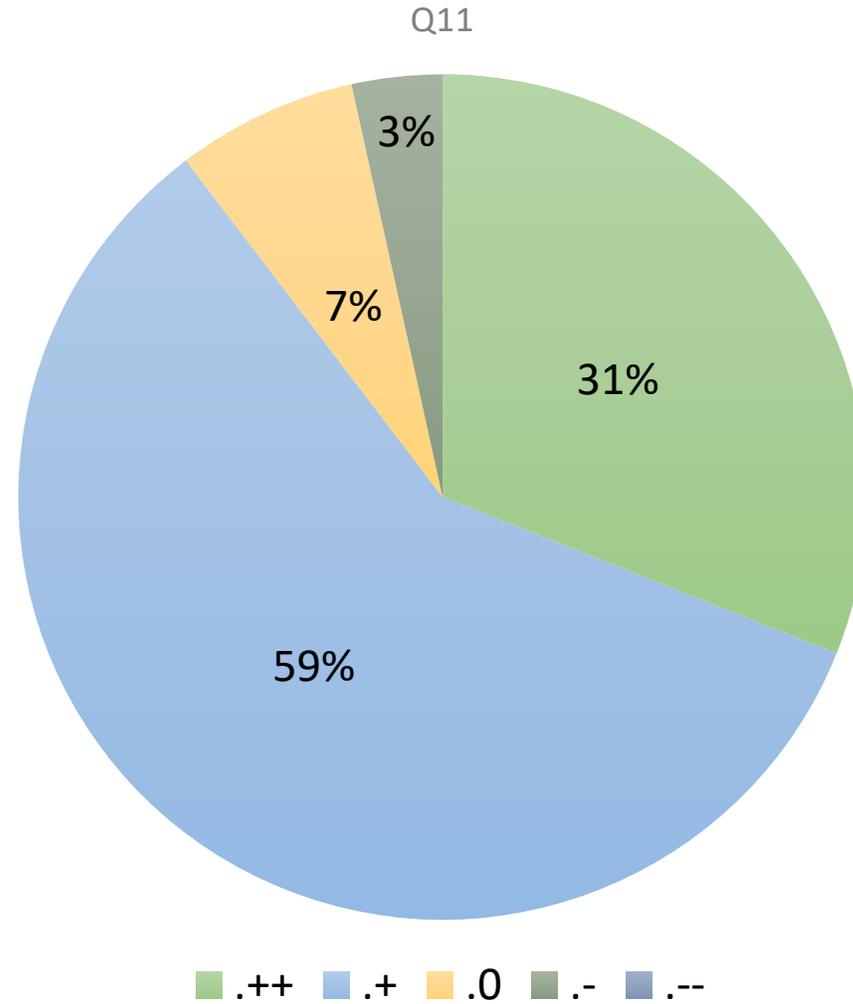
Niveaux d'évaluation / <i>Assessment levels</i>	
++	Tout à fait d'accord / <i>Strongly agree</i>
+	Plutôt d'accord / <i>Agree</i>
0	Neutre / <i>Neutral</i>
-	Plutôt pas d'accord / <i>Disagree</i>
--	Pas du tout d'accord / <i>Strongly disagree</i>

Q10. Je suis satisfait(e) des offres culturelles de l'école (fêtes, représentations musicales et théâtrales, activités sportives...)
I am satisfied with cultural events at school (music events, theatre, sports etc)



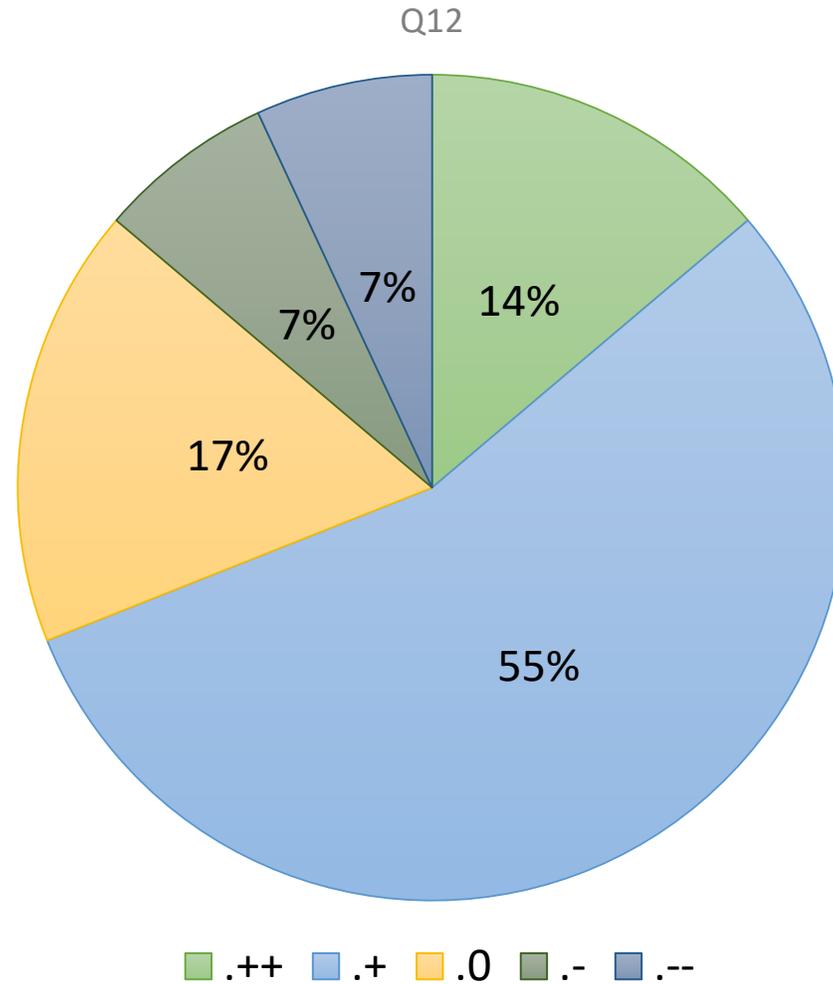
Niveaux d'évaluation / <u>Assessment levels</u>	
++	Tout à fait d'accord / <u>Strongly agree</u>
+	Plutôt d'accord / <u>Agree</u>
0	Neutre / <u>Neutral</u>
-	Plutôt pas d'accord / <u>Disagree</u>
--	Pas du tout d'accord / <u>Strongly disagree</u>

Q11. Je suis satisfait(e) du fonctionnement réglementaire de l'école.
I am satisfied with school's rules and regulations.



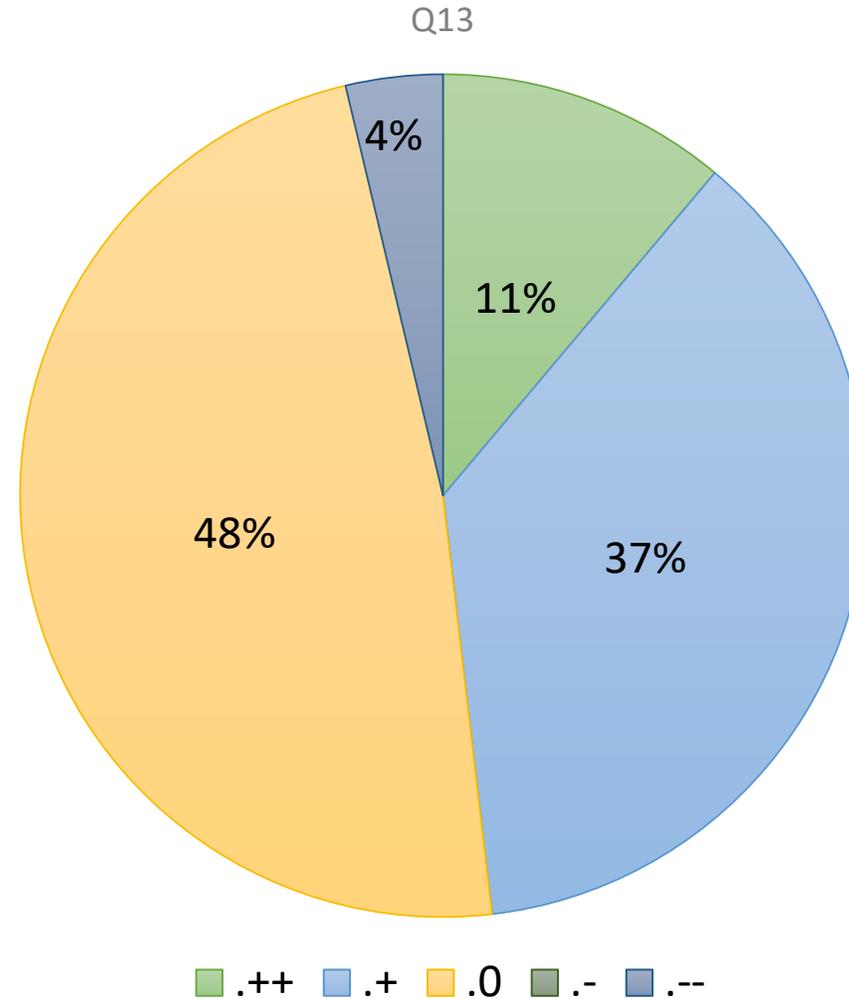
Niveaux d'évaluation / <u>Assessment levels</u>	
++	Tout à fait d'accord / <u>Strongly agree</u>
+	Plutôt d'accord / <u>Agree</u>
0	Neutre / <u>Neutral</u>
-	Plutôt pas d'accord / <u>Disagree</u>
--	Pas du tout d'accord / <u>Strongly disagree</u>

Q12. Je suis satisfait(e) de l'organisation des sections francophones et hellénophones.
I am satisfied with organisation of the two cursi (francophone, hellenophone).



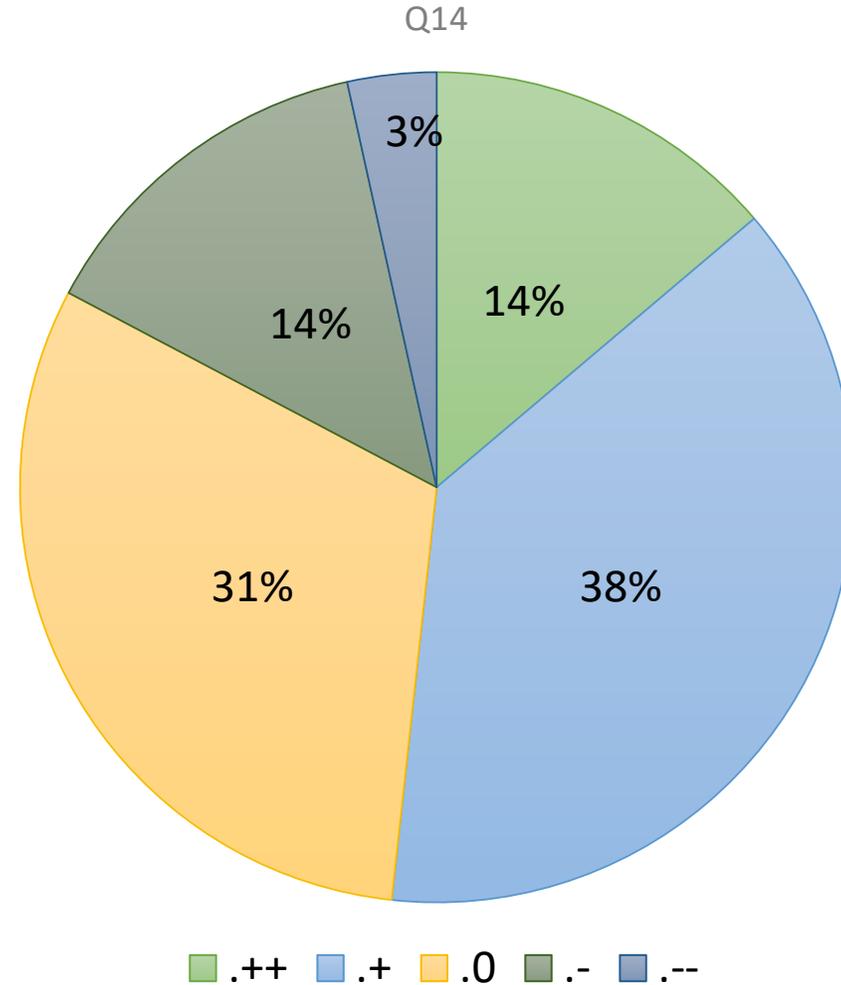
Niveaux d'évaluation / <u>Assessment levels</u>	
++	Tout à fait d'accord / <u>Strongly agree</u>
+	Plutôt d'accord / <u>Agree</u>
0	Neutre / <u>Neutral</u>
-	Plutôt pas d'accord / <u>Disagree</u>
--	Pas du tout d'accord / <u>Strongly disagree</u>

Q13. Je suis satisfait(e) de la nouvelle organisation des activités périscolaires.
I am satisfied with the new structure of extra curricular activities.



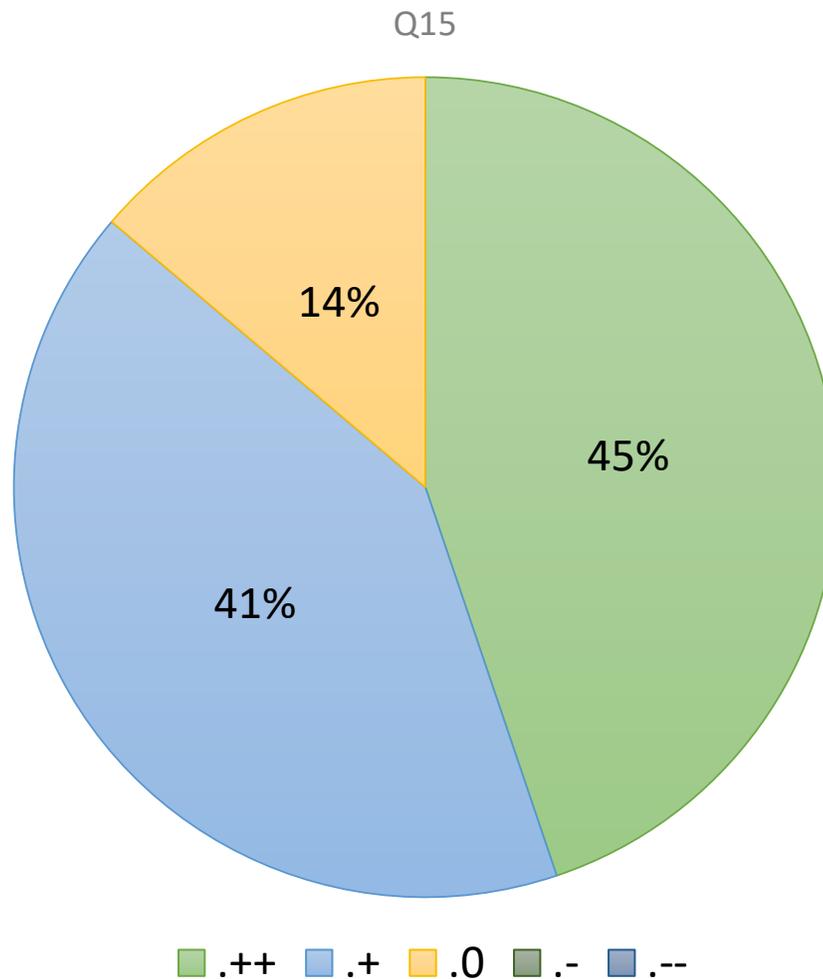
Niveaux d'évaluation / <u>Assessment levels</u>	
++	Tout à fait d'accord / <u>Strongly agree</u>
+	Plutôt d'accord / <u>Agree</u>
0	Neutre / <u>Neutral</u>
-	Plutôt pas d'accord / <u>Disagree</u>
--	Pas du tout d'accord / <u>Strongly disagree</u>

Q14. Je suis satisfait(e) par la diversité des activités périscolaires proposées.
I am satisfied with the diversity in extra curricular activities.



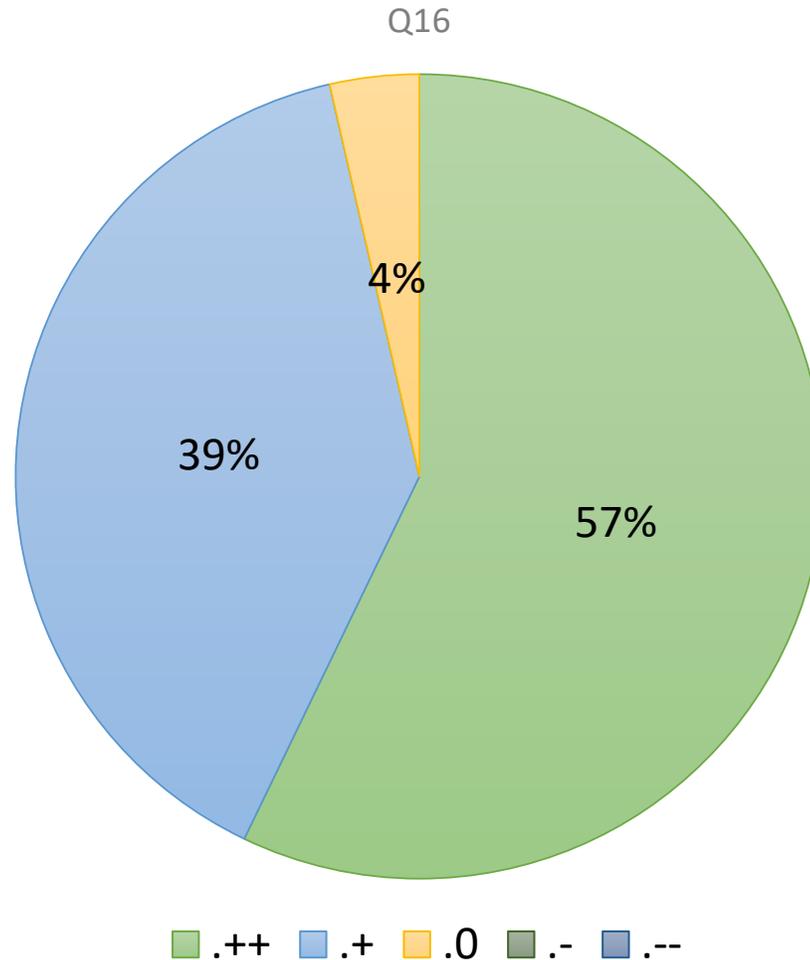
Niveaux d'évaluation / <u>Assessment levels</u>	
++	Tout à fait d'accord / <u>Strongly agree</u>
+	Plutôt d'accord / <u>Agree</u>
0	Neutre / <u>Neutral</u>
-	Plutôt pas d'accord / <u>Disagree</u>
--	Pas du tout d'accord / <u>Strongly disagree</u>

Q15. Je mets mon enfant à l'école française pour les valeurs qu'elle véhicule.
My child is in the French school for the values it conveys.



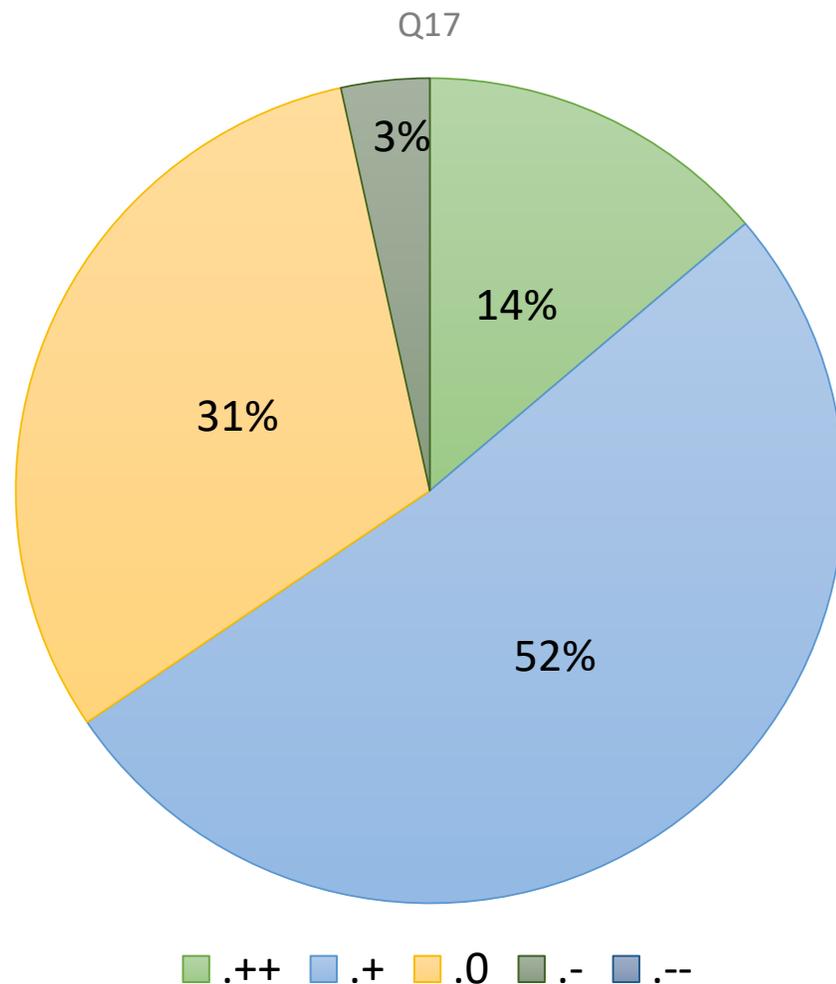
Niveaux d'évaluation / <u>Assessment levels</u>	
++	Tout à fait d'accord / <u>Strongly agree</u>
+	Plutôt d'accord / <u>Agree</u>
0	Neutre / <u>Neutral</u>
-	Plutôt pas d'accord / <u>Disagree</u>
--	Pas du tout d'accord / <u>Strongly disagree</u>

Q16. Je mets mon enfant à l'école française pour qu'il/elle apprenne et parle français.
My child is in the French school for learning and speaking french.



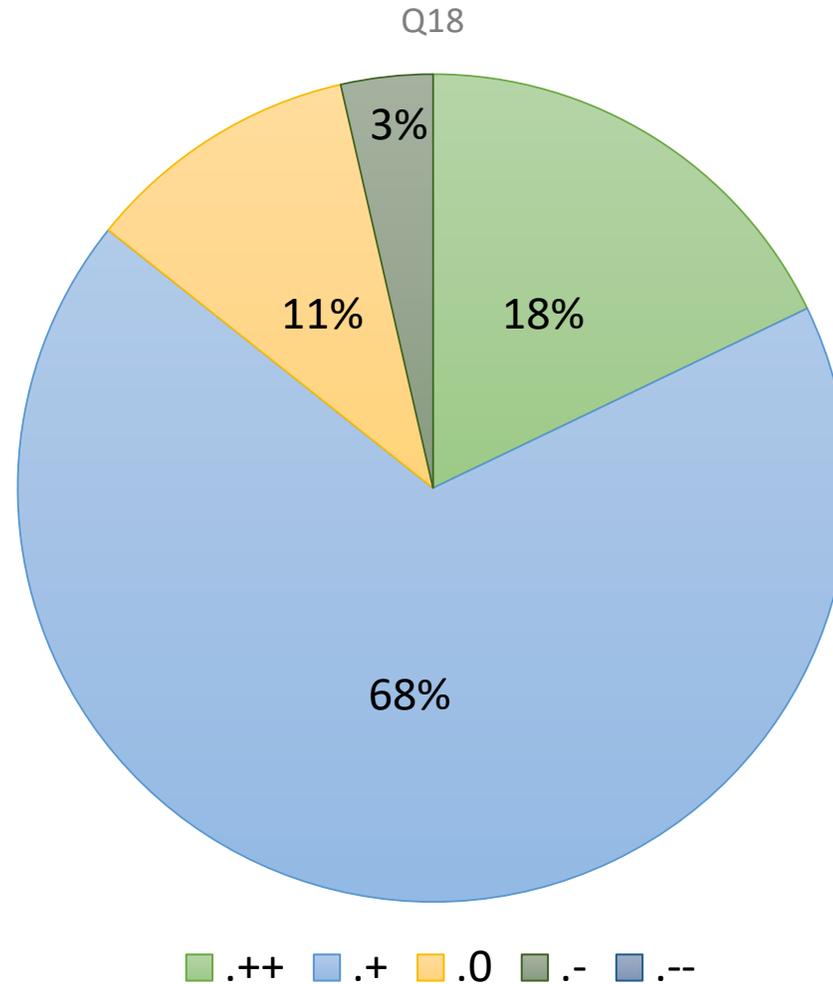
Niveaux d'évaluation / <u>Assessment levels</u>	
++	Tout à fait d'accord / <u>Strongly agree</u>
+	Plutôt d'accord / <u>Agree</u>
0	Neutre / <u>Neutral</u>
-	Plutôt pas d'accord / <u>Disagree</u>
--	Pas du tout d'accord / <u>Strongly disagree</u>

Q17. Je suis satisfait(e) de la prise en charge apportée par l'école pour les élèves en difficultés.
I am satisfied with the way school is dealing with learning difficulties.



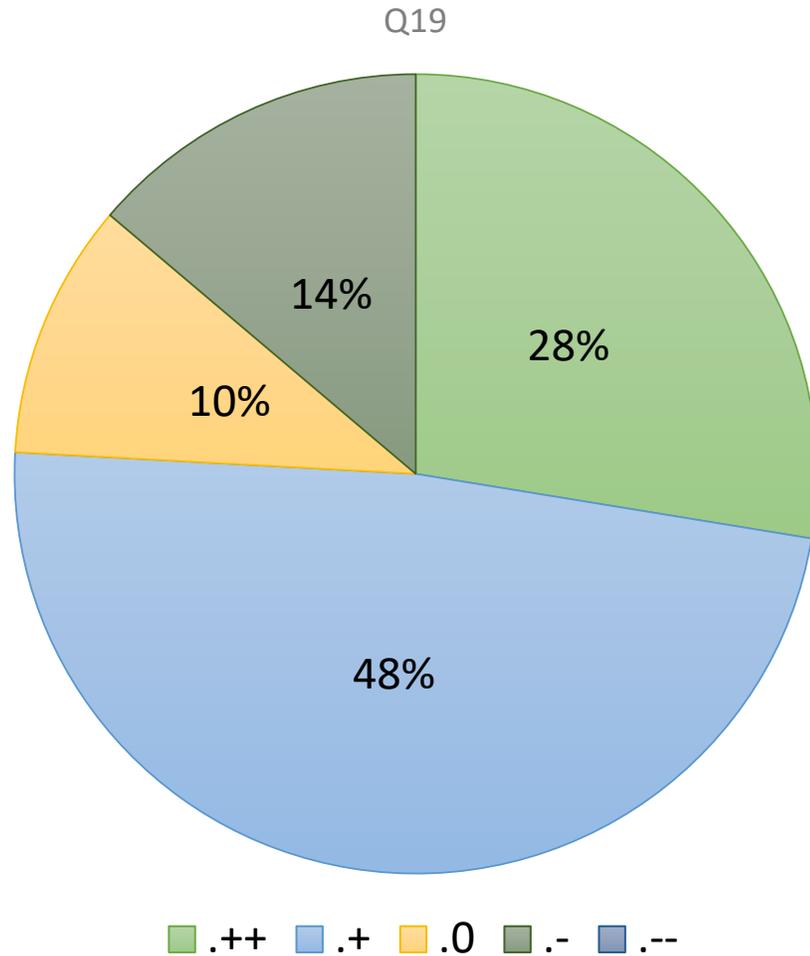
Niveaux d'évaluation / <u>Assessment levels</u>	
++	Tout à fait d'accord / <u>Strongly agree</u>
+	Plutôt d'accord / <u>Agree</u>
0	Neutre / <u>Neutral</u>
-	Plutôt pas d'accord / <u>Disagree</u>
--	Pas du tout d'accord / <u>Strongly disagree</u>

Q18. Je suis satisfait des objectifs des projets pédagogiques à long terme.
I am satisfied with the long-term objectives of pedagogical projects.



Niveaux d'évaluation / <u>Assessment levels</u>	
++	Tout à fait d'accord / <u>Strongly agree</u>
+	Plutôt d'accord / <u>Agree</u>
0	Neutre / <u>Neutral</u>
-	Plutôt pas d'accord / <u>Disagree</u>
--	Pas du tout d'accord / <u>Strongly disagree</u>

Q19. J'ai régulièrement l'occasion de réagir ou de poser des questions en ce qui concerne le travail de l'école.
I have the opportunity to raise questions regarding school work.



Niveaux d'évaluation / <u>Assessment levels</u>	
++	Tout à fait d'accord / <u>Strongly agree</u>
+	Plutôt d'accord / <u>Agree</u>
0	Neutre / <u>Neutral</u>
-	Plutôt pas d'accord / <u>Disagree</u>
--	Pas du tout d'accord / <u>Strongly disagree</u>

Q20. Si vous aviez la possibilité de changer immédiatement quelque chose dans l'établissement, quelle serait votre priorité ? *If you had the opportunity to change something in the school right now, what would be your priority ?*

- Les activités périscolaires devraient débuter en début d'année.
- Une pause plus grande le midi, ce qui implique de rallonger la journée scolaire.
- Le primaire pourrait finir à 14h15 comme le collège, ce qui permettrait d'ajouter du temps classe (sport, informatique...)
- Embellir l'école.
- Moderniser les équipements.
- Tous les mois, recevoir un email récapitulatif des actions entreprises par le conseil d'établissement.
- Avoir deux réunions obligatoires avec tous les professeurs, pas seulement le professeur principal.
- Organiser un nettoyage de l'école par les élèves : une classe responsable chaque semaine pour ramasser les choses qui traînent.
- Avoir plus de sorties.
- Avoir un peu plus de sport par semaine.
- Plus d'interactions avec le milieu culturel local : enfants chypriotes d'autres écoles.